

**La Consommation guérie**

Un vieux médecin retiré, ayant reçu d'un missionnaire des Indes Orientales la formule d'un remède simple et végétal pour la guérison rapide et permanente de la Consommation, la Bronchite, le Catarrhe, l'Asthme et toutes les affections des poumons et de la gorge, et qui guérit radicalement la débilité nerveuse; après avoir éprouvé ses remarquables effets curatifs dans des milliers de cas, trouve que c'est son devoir de le faire connaître aux malades. Poussé par le désir de soulager les souffrances de l'humanité j'enverrai gratis à ceux qui le désirent, cette recette en allemand, français ou anglais, avec instruction pour la préparer et l'employer. Expédié par la poste si on adresse avec un timbre nommant ce journal, W.A. NOYES, 119 Powers Block, Rochester, N. Y.—1 déc. 1886—1a

**NOTES COMMERCIALES**

Nouvel Etablissement

Les personnes qui ont besoin d'une jolie enseignes d'un patron nouveau et exécutée avec goût, de même que de tout travail se rattachant à la branche de peinture, décorations extérieures et intérieures de maisons, magasins, fresques, ornements de fantaisie, blanchissage, etc., feront bien de donner leur ordre au nouvel établissement de M. Ed. Limoges, No. 167 rue de l'Eglise, où tout travail est garanti et fait sous la surveillance du maître par des ouvriers de première classe.—15 mars, 3m.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile. M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

**A NOS ABONNES**

Nous prions un certain nombre de nos abonnés de la ville de vouloir bien ne pas faire faire à notre employé, chargé de percevoir les comptes, des courses inutiles et désagréables. Nous aimons à le dire, le plus grand nombre de nos lecteurs paient admirablement bien, et nous les en remercions. Mais quelques-uns ont pris la mauvaise habitude de dire à nos employés: "Passez un autre jour," et cela jusqu'à dix fois avant de payer. On doit comprendre que cela est très désagréable.

Il nous semble que lorsqu'il s'agit d'une somme aussi minime que le prix de l'abonnement à notre journal, on ne devrait pas se faire tirer l'oreille.

**A LOUER**

L'Hôtel de Charlotte, situé au coin des rues Clarence et Barrett. Cet hôtel peut accommoder 40 pensionnaires. De bonnes cuisines et une grande cour pouvant loger 25 à 30 chevaux font partie de l'établissement. Toutes personnes désirant louer cet hôtel devront se présenter à l'hôtel même, No. 65, rue Clarence, d'ici à huit jours. La licence de la maison sera transférée au nouveau locataire.

Ottawa, 16 Juin 1887.

**UNE CHANCE---\$1,075.00**

On peut acheter pour \$1075 une maison double, qui a un excellent drainage, de bonnes caves et des étables. Elle occupe une situation centrale, portant le No. 71 de la rue Saint André, entre les rues Sussex et Dalhousie. Elle est maintenant occupée par un bon locataire, qui paie \$10.50 par mois. S'adresser à M. Martin Battle, percepteur du Revenu, ou à la boîte 518, bureau de Po, Ottawa, 2 Juin 1887—1m

**DÉMÉNAGEMENT!**

Nouveaux emballages de marchandises des printemps et d'été au complet.

**CHAPEAUX**

Feutre, Soie et Paille.

Pour messieurs, fillettes et enfants. Casquettes en soie et en laine. Capots caoutchouc et para-pulés.

Circulaires caoutchouc pour Dames.

**J. COTE,**  
114 Rue Rideau.

**EPICERIES**

Nouvel Assortiment complet venant d'être reçu.

**Thé du Japon :**

15 cts par lb.	2 lbs pour 25 cts,
18 cts par lb.	3 lbs pour 50 cts,
22 cts par lb.	5 lbs pour \$1.90,
30 cts par lb.	4 lbs pour 1.00,
35 cts par lb.	5 lbs pour 1.50,
40 cts par lb.	4 lbs pour 1.50,
45 cts par lb.	5 lbs pour 2.00,
50 cts par lb.	5 lbs pour 2.25.

**CAFE**

DE TOUS LES PRIX ET QUALITÉ

SAVON

SUCRE

BARLEY

VERMIQUELLE

FLEUR

MELASSE

ETC

BRANDY

VIN

LIQUEUR

GIN

RYE

PORTO RICO

ETC.

**VENANT D'ETRE RECU**

**10 BARILS 10**

Huile d'olive a saladé

De première Qualité

Venez! Venez! Venez!

Tous les effets sont marqués au plus bas prix.

**EAU DE ST-LEON**

En bouteille ou au gallon livrés à domicile.

Épargnez votre argent en allant acheter à la

**MAISON D'ÉPARGNE**

Au coin des rues

**MURRAY et DALHOUSIE**

**Savard et Cie.**

PROPRIÉTAIRE

Magasin des paiements à la semaine de Walker, 165 RUE SPARKS 165.

Notre assortiment d'habillements pour hommes et enfants est maintenant en exhibition, de même qu'une quantité considérable de marchandises de nouveautés pour le printemps, que nous vendons par paiements à la semaine.

Venez voir nos articles avant d'aller acheter ailleurs.

**E. B. MORELAND, Gerant**

**CARTES PROFESSIONNELLES**

**OTTAWA**

**Dr. J. A. FISSIAULT,**  
CHIRURGIEN-DENTISTE,  
No. 25, Rue Sparks, en face du Housseil  
Extraction des dents à l'aide du gaz.  
Heures du bureau de 9 a.m. à 5 p.m.  
Ottawa, 17 nov. 1886—1a

**A. J. A. ROBILARD**  
MEDECIN VÉTÉRINAIRE  
46 RUE YORK  
Seu Canadien-Français diplômé au Collège d'Ontario jusqu'à ce jour.

**Macdougall, Macdougall & Belcourt,**  
AVOCATS, PROCUREURS -  
Ontario et Québec.

"Scottish Ontario Chambers" coins des  
Rues Sparks et Elgin, Ottawa.  
Hos. Wm. Macdougall, G. B.  
FRANK M. MACDOUGALL,  
N. A. BELCOURT, L.L.M.

**Dr. J. Noiin**  
CHIRURGIEN-DENTISTE.  
Elève du Collège Dentaire de Philadelphie, licencié par la Province de Québec, et diplômé du "Royal College of Dental Surgeons" d'Ontario,  
Coin des rues Rideau et Sussex  
Heures de bureau : 9 à 5.

**Dr. L. Coxeux Freyosi**  
132, Rue Daly, Ottawa.  
HEURES DE BUREAU 8 à 10 a.m.  
" " " 1 à 3 p.m.  
" " " 6 à 8 p.m.

**Dr. Alfred Savard**  
BUREAU :—No 376 RUE CUMBERLAND  
Ancienne résidence du Dr Prevost

**E. A. Ollivier**  
AVOCAT  
Bureau:—Insigne des rues Rideau et  
Sussex, Block d'Église, Ottawa, Ont.  
ARGENT A PRÊTER

**Dr. C. G. Stackhouse**  
DENTISTE  
Le Dr C. G. Stackhouse, chirurgien et dentiste, tient son bureau au No 161 rue Spens, et a sa résidence privée au No 255, rue Albert Ottawa.  
Le docteur extrait les dents sans causer de douleur à son patient en se servant du gaz nitrique oxydé dont il fait une spécialité.

**CARTES PROFESSIONNELLES**

**HULL**

**MAJOR & TALBOT,**  
AVOCATS.  
C. B. Major. A. X. Talbot.  
Bureaux à Papineauville et à Hull, coin des  
rues Britannia et d'Albert.  
Suivent les cours de Circuit à Hull, Papineauville et Ayrton, la cour Supérieure, la cour Criminelle, les cours Suprême et de l'Échiquier.  
Hull, 21 déc. 1886.

**Paul T. C. Dumas**  
INGENIEUR DE LA CITE DE HULL,  
ARPENTEUR FEDERAL ET DE LA  
PROVINCE DE QUEBEC  
Arpentage des limites à bois, terrains miniers, division des lots de fermes exécutés aux conditions les plus faciles.  
Bureau: Hôtel de ville, Hull. Résidence: King's Road, Hull.

**P. Thos Desjardins**  
NOTAIRE PUBLIC  
Secrétaire trésorier du comté d'Ottawa  
Bureau et résidence: 117 rue Principale Hull. Bureau à La Pointe à Gatineau. Argent prêté sur propriétés foncières.

**J. Malcolm McDougall, B. C. L.**  
Avocat, Procureur et Solliciteur. Aviseur  
légale du comté d'Ottawa.  
RUE MAIN, AYLMER, P. Q.

**Rochon et Champagne**  
AVOCATS  
246 Rue Principale, Hull  
A Rochon. L. N. Champagne, L.L.D.

**DEPARTEMENT des Impressions et de la Papeterie**

Les Statuts Révisés du Canada, 1886, édition anglaise, sont maintenant prêts. L'édition française est sous presse actuellement.

Prix des 2 volumes, (\$5.00) cinq piastres, aussi une quantité de divers autres volumes séparés. Listes de prix envoyées sur demande. Escompte ordinaire accordé au commerce.

**B. CHAMBERLIN,**  
Imprimeur de la Reine et  
Contrôleur de la Papeterie.  
Ottawa, 4 mars, 1887.

**R. LAPIERRE**  
Tailleur  
113 - RUE RIDEAU - 113  
Rideau House  
Portes voisine de M. Thos Birkett  
OTTAWA  
M. Lapierre désire informer ses amis et anciennes pratiques qu'il vient de réouvrir sa boutique de tailleur à l'endroit ci-haut, magasin de M. A. Blais ou il dort, pour satisfaction à tous.  
Ottawa 18 déc. 1886—1m

**Maison de Pension Privée**

—TENUE PAR—  
**Mde. E. RENAUD,**  
No. 119 rue O'Connor, Ottawa  
On trouvera à cette maison une pension de première classe de même que des chambres confortables, spacieuses et bien chauffées. Conditions avantageuses.  
Ottawa, 1 Janvier 1887. 1m

**IL TIENT LA TETE**

**Le fameux Bruleur 'Argand'**

Pouvoir d'éclairage sans précédent. Lumière égale à aucune lampe électrique. Fini en cuivre poli ou or bronzé. Prend cheminé ordinaire. Absolument sûr, s'adapte à toutes les lampes. Très avantageux surtout pour les magasins, les églises et les grandes salles. Fait très élégamment et de façon à ce que la mèche puisse être ramolée, coupée et éteinte avec grande facilité. En conséquence de la combustion parfaite qu'il produit, toute odeur d'huile, si commune avec les autres bruleurs, est enlevée.

Son vaste appareil de distribution de l'air empêche la lampe d'être surchauffée, et toute huile épaisse ou légère peut-être indifféremment employée.

Seul agent pour Ottawa et le district.

**EDWIN PLANT**  
Marchand de Vaiselle, Lampes, etc.,  
114 rue Rideau  
Ottawa, 4 nov. 1885—

**Collège International, Commercial ET PREPARATOIRE.**

**INSTITUT D'ÉDUCATION DE FRAWLEY.**  
Transporté au No. 474, Rue Susse.

Ce collège bien connu pour le cours commercial qu'il donne s'est ouvert MARDI, le 14 courant.

Je me suis associé pour le présent terme commercial du collège trois professeurs de haut mérite et de grandes capacités.

L'objet du collège est

1er—D'accorder la facilité d'apprendre rapidement aux jeunes élèves qui ne peuvent suivre le cours ordinaire des autres collèges ou académies.

2ème—De préparer les élèves pour le Service Civil et la Matriculation et de passer les examens comme Ingénieurs.

3ème—Pour donner l'avantage à ceux qui sont en retard dans leurs études, d'acquies les connaissances dont ils ont été privés.

Il est de la plus haute importance que les élèves commencent à l'ouverture même des cours afin de subir avec succès les examens de Novembre, Janvier et Mai.

H. J. FRAWLEY, M. A.  
N. B.—L'Institut s'est assuré les services du Professeur J. A. GUIGNARD pour donner un cours de FRANÇAIS, embrassant la Grammaire, la Composition et la Littérature.

Les heures consacrées à l'étude sont :—  
Matin . . . . . 9.30 à 12.40  
Après-midi . . . . . 2.30 à 5.30  
Soir . . . . . 7.30 à 10.00  
Ottawa, 16 Sept. 1886—1a.

**HOTEL RIENDEAU**

TENU SUR LE PLAN

**Européen et Américain,**  
64 Rue St. Gabriel, Montréal.

Cet Hôtel offre au public voyageur tout le confort désirable. Le table est toujours abondamment servie des prémices de la saison, préparées par des cuisiniers français de premier ordre. Repas à toute heure.

Un trouva constamment à cet établissement le premier classe, des vins, liqueurs et cigares de choix.

**JOS. RIENDEAU,**  
Propriétaire

**BARDEAUX!**

M. G. A. Adam, de la Pointe Gatineau, informe ses amis et le public en général qu'il a en magasin une grande quantité de Bardeaux en un avec chanfrein et plein dans les côtes qu'il vendra à d'aussi bonne conditions que partout ailleurs. Les personnes qui désireraient acheter de bons bardeaux avec chanfrein y gagneront car ce qui donne de la valeur au bardeau offert en vente par M. Adam, c'est la manière dont il est chanfreiné et la qualité du bois dont il est fait. M. Adam n'emploie pas les restes de son moulin pour confectionner son bardeau, mais le fait d'après le billot de bois solide. Avis aux connaisseurs?

**G. ADAM**  
Pointe Gatineau.  
Ottawa, 29 Oct. 1886—6m.

**MOUSTACHES!**

La manière de faire croître une jolie moustache en quelques semaines sera donnée avec tous les détails particuliers en envoyant un timbre poste de 3 centimes à

**WILLIAM JONES,**  
Nos. 30 et 32 rue Steiner, Toronto, Ont.

**CHEVELURE MAGNIFIQUE**

Les dames qui enverront un timbre de poste de 3 centimes recevront des instructions sur la manière de garder à leur cheveu leur couleur primitive, les empêcher de tomber et se garantir des maux de tête

Adressez :  
**WILLIAM JONES,**  
30 et 32, rue Steiner, Toronto, Ont.  
Ottawa, 13 Sept. 1886—1an

**Poudres de Condition d'Alexander**

**BOULES POUR LES ROGNONS**  
ET AUTRES  
**MEDECINES CELEBRES**  
POUR LES

**Chevaux**

AGENTS A OTTAWA:—C. STRATTON.  
Coin des rues Dalhousie et Saint-Patrick

**AVIS.**—Les médecines ci-dessus, célèbres dans tout le Canada pour leur efficacité, ne se trouvent que chez M. C. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons.

**T. ALEXANDER.**

N. B.—On peut aussi obtenir l'article véritable chez **LAPORTE, rue Rideau** **GOODALL & FILS, rue Wellington** et **DALGLISH & FRERES, rue Queen, ouest.**

**CHEVRIER FRERES**

120 p. m. Quittera Ottawa, gare de Rouse's Point à 5.50 p. m. et se raccordera à cet endroit avec les trains du Vermont Central et Delaware et Hudson, pour l'Est et le Sud, arriveront à Boston à 7.49 et à New-York à 7.00 le lendemain matin.

Des chars dorciens Pullman sont attachés aux trains entre Ottawa et Boston. Les passagers d'Ottawa pour New-York prendront les Pullman à St. Alban ou à Rouse's Point.

Les billets, les lits et tout autre renseignement peuvent être obtenus au bureau des billets de la cité ou aux stations.

**E. J. CHAMBERLIN,**  
Surintendant Général.

**PERCY R. TODD**  
Agent général des passagers

**S. ROCERS et FILS**

**Entrepreneurs de Pompes Funèbres**

**ET EMBAUMEURS,**

**15 rue St. NICHOLAS**

**OTTAWA.**

RESIDENCE AU-DESSUS DU MAGASIN.

**Connections par Téléphone.**

Tous ordres remplis avec promptitude et de bonnes conditions.

**LES POELES DE SMART**

**Sont les Meilleurs**

Toutes descriptions de Poèles et Fournaises constamment en vente aux Entrepôts de Variété et aux Salles de Fourniture de Maison.

**532 et 534 RUE SUSSEX, OTTAWA**

**JOSEPH BOYDEN**

Quelques uns des avantages

DES

**CELEBRES**

**AMERS INDIGENES,**

—LE—

**POPULAIRE TONIQUE STOMACHIQUE.**

1er Avantage—Les "Amers Indigènes" sont à la portée de toutes les bourses. Le pauvre peut en faire usage, et le riche ne peut pas les remplacer avec son argent. Avec un paquet de 25cts, on prépare 3 ou 4 grandes bouteilles d'Amers de trois deniers.

2e Avantage—Les "Amers Indigènes" ne contiennent aucun minéral, mais seulement des plantes de nos campagnes, comme houblon, pissenlit, rhubarbe, et quinze autres plantes les plus populaires.

3e Avantage—On peut en prendre à volonté sans aucun danger.

4e Avantage—Les "Amers Indigènes" agissent sur les intestins, et sont un puissant purgatif du sang.

5e Avantage—Pour ouvrir l'appétit, et aider la digestion, les "Amers Indigènes" sont sans égal.

**Pour garnir les Maisons.**

Nous venons de recevoir un assortiment de

**TAPIS de BRUXELLES**

—T DE—

**TAPISSERIE**

Voyez-les avant d'acheter.

**Harris & Campbell,**  
BUE O'CONNOR.

**Montres, Chaines, Colliers Etc.,**

**VENDUS AUX CONDITIONS TRES FACILES DE \$1. par semaine**

—PAR—

**Chevrier Freres**

**466, RUE SUSSEX.**

Montres d'or pour dames, reveil matins, cadres, miroirs, etc.,

vendus à la semaine par

**CHEVRIER FRERES**

N. B. Vous aurez la visite de notre agent avec des échantillons.

**CHEMIN DE FER**

**"CANADA ATLANTIC"**

LA

**VOIE LA PLUS COURTE**

ENTRE

**OTTAWA ET MONTREAL**

Et Ottawa à Boston et New-York, et tous les points à l'Est et au Sud.

Les convois partiront de la gare de la rue Elgin comme suit:

**TRAIN EXPRESS DE MONTREAL:**  
8.00 a.m. TRAIN EXPRESS se raccorde au Grand Tronc à Coteau pour l'Ouest et à Montréal avec les trains du Grand Tronc pour l'Est et le Sud-Est, arrivant à 11.30 a.m.

**TRAIN RAPIDE** avec salle à diner, arrivant à Montréal à 8.20 p.m., se raccorde avec les trains du Vermont Central et du Grand Tronc pour l'Est.

Les convois arriveront à 12.30 p.m. et 8.00 p.m. de l'Est, se raccorderont à la gare Bonaventure, Montréal, avec les trains de l'Est et du Sud. Char Palais Pullman sur les trains de Montréal.

Un train quittera la gare du chemin Richmond à 7.45 a.m. et 4.35 p.m. se raccorde avec les trains Express de Montréal.

Express de Boston et New-York via Rouse's Point.

120 p. m. Quittera Ottawa, gare de Rouse's Point à 5.50 p. m. et se raccordera à cet endroit avec les trains du Vermont Central et Delaware et Hudson, pour l'Est et le Sud, arriveront à Boston à 7.49 et à New-York à 7.00 le lendemain matin.

Des chars dorciens Pullman sont attachés aux trains entre Ottawa et Boston. Les passagers d'Ottawa pour New-York prendront les Pullman à St. Alban ou à Rouse's Point.

Les billets, les lits et tout autre renseignement peuvent être obtenus au bureau des billets de la cité ou aux stations.

**E. J. CHAMBERLIN,**  
Surintendant Général.

**PERCY R. TODD**  
Agent général des passagers

**CHEVRIER FRERES**

120 p. m. Quittera Ottawa, gare de Rouse's Point à 5.50 p. m. et se raccordera à cet endroit avec les trains du Vermont Central et Delaware et Hudson, pour l'Est et le Sud, arriveront à Boston à 7.49 et à New-York à 7.00 le lendemain matin.

Des chars dorciens Pullman sont attachés aux trains entre Ottawa et Boston. Les passagers d'Ottawa pour New-York prendront les Pullman à St. Alban ou à Rouse's Point.

Les billets, les lits et tout autre renseignement peuvent être obtenus au bureau des billets de la cité ou aux stations.

**E. J. CHAMBERLIN,**  
Surintendant Général.

**PERCY R. TODD**  
Agent général des passagers

**FAIS**

Dans q vivons l beau de et de o Pour s'irer qu q de fo sans éner par la ma raient se que perso nir une p Green's A de toute n de leur n la maladi directes cent des que bille graine, la tion nerv palpation symptom de l'Augu effets men tillons, 10

Farine No Farine fort Farine ext Farine de Farine d'a Farine de

Blé, le min Avoine... Blé d'Inde... Pois... Fèves... Sarrasin... Orge... Seigle...

Patates lo Navets lo Betteraves Choux, la Pommes, l Dindes, la Oies...

Poulets, le Poules, la Casards... Veau (au Mouton

Œufs... Beurre, en de de Fromage... Suif brut, Suif fondu Saindoux, Sucre d'Al Miol, la li Sirop d'ér Foin, la to Paille...

**G P**

Tapisse gl COIN D ST. Ceintu Ta

Articu

**FEU**

Pour les

**McDO**

Le us Ott, 6 Rue us OB Et à MAT

**CO**

D tre à Ottawa Août 1887 Sa Majes pour quat et revu m commencé... Dos avi proposé, formulés obtenus a Leitrim, Billings,

Bureau d Ott